

Distr.
GENERAL

TD/B/COM.2/CLP/35
16 April 2003

ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية ذات الصلة
فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة
الدورة الخامسة

جنيف، ٢-٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣ - `١` المشاورات المتعلقة بقوانين وسياسات المنافسة، بما في ذلك القانون النموذجي والدراسات المتصلة بأحكام مجموعة المبادئ والقواعد
- ٢` برنامج العمل، بما في ذلك برامج المساعدة التقنية والبرامج الاستشارية والتدريبية المتعلقة بقوانين وسياسات المنافسة
- ٤ - جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة لفريق الخبراء الحكومي الدولي
- ٥ - اعتماد تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي

ثانياً- الشروح

البند ١- انتخاب أعضاء المكتب

١- سينتخب فريق الخبراء الحكومي الدولي رئيساً ونائباً للرئيس - مقررًا.

البند ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢- قد يرغب فريق الخبراء الحكومي الدولي في إقرار جدول الأعمال المؤقت المماثل لجدول أعمال دوراته السابقة التي تبين دائماً أنها مناسبة لأداء مهام الفريق بفعالية.

تنظيم العمل

٣- يقترح تخصيص الجلسة العامة الأولى التي ستفتتح الساعة العاشرة من صباح يوم الأربعاء الموافق ٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣ لتناول المسائل الإجرائية (البندان ١ و ٢ من جدول الأعمال المؤقت) وللإدلاء بالبيانات التمهيدية. وستخصص الجلسة العامة الختامية التي ستعقد يوم الجمعة الموافق ٤ تموز/يوليه لاعتماد التقرير (البند ٥)^(١).

٤- وسيسمح ذلك بتخصيص بقية الجلسات، من بعد ظهر يوم ٢ تموز/يوليه لغاية صباح يوم ٤ تموز/يوليه، للمشاورات المتعلقة بقوانين وسياسات المنافسة، بما في ذلك الدراسات المتصلة بأحكام مجموعة المبادئ والقواعد (البند ٣^١ من جدول الأعمال المؤقت) وبرنامج العمل، بما في ذلك برامج المساعدة التقنية والبرامج الاستشارية والتدريبية المتعلقة بقوانين وسياسات المنافسة (البند ٣^٢) وإذا اقتضى الأمر مزيداً من الوقت، فمن الممكن إرجاء اعتماد التقرير إلى ساعة متأخرة من بعد ظهر يوم ٤ تموز/يوليه لإفساح المجال لعقد جلسة عمل غير رسمية بعد ظهر ذلك اليوم.

البند ٣^١ - المشاورات المتعلقة بقوانين وسياسات المنافسة، بما في ذلك القانون النموذجي والدراسات المتصلة بأحكام مجموعة المبادئ والقواعد

٥- وفقاً لما أوصي به في الفقرة ٥ من الاستنتاجات التي اتفق عليها فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة، في دورته الرابعة^(٢)، ستنظر الدورة الخامسة لفريق الخبراء في المسألتين التاليتين:

(أ) التفاعل بين سياسة المنافسة والسياسة الصناعية؛

(ب) تصميم وتنفيذ قوانين المنافسة في البلدان النامية على الوجه الأمثل، بما في ذلك استصواب الأخذ بنهج التنفيذ على مراحل.

٦- وإذا رغبت البلدان في عقد مشاورات بشأن مواضيع أخرى، يرجى منها أن تبلغ الأمانة قبل ذلك بمدة كافية (في موعد أقصاه ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٣) كي يتسنى لجميع المشاركين الاستعداد لهذه المشاورات. وعلاوة على ذلك، وفيما يتصل بكل مسألة من المسألتين المشار إليهما أعلاه، تدعو الأمانة الخبراء من البلدان المتقدمة والبلدان النامية، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، إلى تقديم عروض شفوية مشفوعة بمساهمات مكتوبة موجزة تتاح أثناء المشاورات. وستتاح للخبراء، كوثائق معلومات أساسية لهذه المشاورات، الدراسة عن "العلاقة بين المنافسة والقدرة التنافسية والتنمية" (TD/B/COM.2/CLP/30)، ونسخة منقحة من القانون النموذجي بشأن المنافسة (TD/RBP/CONF.5/7/Rev.1) حسبما هو مطلوب في الفقرة ٧(ب) من الاستنتاجات المتفق عليها لفريق الخبراء في دورته الرابعة. وفي هذا الصدد، طلبت أمانة الأونكتاد، ضمن ما طلبته في مذكرتها (TDN 915(1) DITC) المؤرخة ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، معلومات من الدول الأعضاء فيما يتصل بالتعليق الوارد في الجزء الثاني من القانون النموذجي. وفي ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٣، قام الأمين العام للأونكتاد، استناداً إلى الردود الواردة، بعقد اجتماع مخصص للخبراء في جنيف من أجل مناقشة استكمال الصيغة المنقحة للقانون النموذجي.

٧- وبمقتضى الفقرة ٣ من الاستنتاجات المتفق عليها في الدورة الرابعة، طلب فريق الخبراء الحكومي الدولي من الأمانة تنقيح الوثائق TD/B/COM.2/CLP/21/Rev.1، و TD/B/COM.2/CLP/22/Rev.1، و TD/B/COM.2/CLP/26، و TD/B/COM.2/CLP/29، و TD/B/COM.2/CLP/30، على ضوء التعليقات التي أبدتها الدول الأعضاء في الدورة الرابعة أو التي أرسلت كتابة حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ وذلك لتقديمها إلى الدورة التالية لفريق الخبراء ولإتاحتها على موقع الأونكتاد على الشبكة العالمية. وتبعاً لذلك، فقد وضعت الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/21/Rev.1 المعنونة "الخبرات المكتسبة حتى الآن في مجال التعاون الدولي بشأن قضايا سياسة المنافسة والآليات المستخدمة" في صيغتها النهائية بوصفها الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/21/Rev.2. وبالنظر إلى أنه لم ترد أية تعليقات بشأن الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/22/Rev.1 المعنونة "سياسات المنافسة وممارسة حقوق الملكية الفكرية"، فلم يتم تنقيح هذه الوثيقة مرة أخرى. وسيتم استيفاء الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/26 المعنونة "القضايا الهامة الحديثة في مجال المنافسة" بإضافة قضايا جديدة، بينما سيستعاض عن الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/29 المعنونة "استعراض المساعدة التقنية" بوثيقة جديدة تغطي الفترة الممتدة بين الدورة الرابعة والدورة الخامسة لفريق الخبراء. وفيما يتصل بالدراسة حول "العلاقة بين المنافسة والقدرة التنافسية والتنمية" (TD/B/COM.2/CLP/30) التي لم يتم بحثها خلال الدورة الرابعة لفريق الخبراء بسبب ضيق الوقت،

فسوف تكون هذه الدراسة بمثابة وثيقة معلومات أساسية للمشاورات، مما سيسمح للخبراء بإبداء تعليقاتهم عليها إذا ما رغبوا في ذلك.

٨- وحسبما هو مطلوب بمقتضى الفقرة ٤ من الاستنتاجات المتفق عليها، ستنظر الدورة الخامسة لفريق الخبراء الحكومي الدولي أيضا في العمل المستمر للأمانة بشأن ما يلي:

(أ) أدوار الآليات الممكنة للوساطة في المنازعات والترتيبات البديلة، بما في ذلك الاستعراضات الطوعية التي يجريها الأنداد في مجال قوانين وسياسات المنافسة (TD/B/COM.2/CLP/37)؛

(ب) تقرير مرحلي عن الطرق التي يمكن بها تطبيق الاتفاقات الدولية المحتملة المتعلقة بالمنافسة على البلدان النامية، بما في ذلك تطبيقها عن طريق المعاملة التفضيلية أو التمايزة بغية تمكينها من وضع وإنفاذ قوانين وسياسات المنافسة. وسيتاح مشروع أولي لهذا التقرير في شكل وثيقة من غير وثائق الدورة حتى يتسنى للأمانة أن تأخذ في الاعتبار العمل الجاري في الأونكتاد بشأن المعاملة الخاصة والتفاضلية في الفترة بين نيسان/أبريل وحزيران/يونيه ٢٠٠٣.

٩- وأخيرا، وحسبما هو مطلوب بمقتضى الفقرة ٨ من الاستنتاجات المتفق عليها، واصلت الأمانة نشر الوثائق التالية بصورة منتظمة وإتاحتها على موقع الأونكتاد الخاص بالمنافسة على الشبكة العالمية (www.unctad.org/competition)؛

(أ) أعداد أخرى من دليل تشريعات المنافسة تتضمن قوانين وتعليقات مقدمة من ليتوانيا وملاوي وزمبابوي (نشرت في الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/33)؛

(ب) نسخة مستوفاة من دليل السلطات المعنية بالمنافسة (نشرت في الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/34)؛

(ج) مذكرة معلومات عن الدعاوى الهامة الحديثة المتعلقة بالمنافسة، مع إشارة خاصة إلى دعاوى المنافسة التي تشمل أكثر من بلد واحد، تنشر بصورة مستقلة في الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/38.

١٠- وهذه الوثائق الثلاث ليست من وثائق الدورات الخاصة بفريق الخبراء الحكومي الدولي، ولذلك فقد لا تكون كلها متاحة في الوقت المناسب للدورة ولكنها ستدرج على موقع الأونكتاد على الشبكة العالمية، شأنها شأن سائر الوثائق التي يطلبها فريق الخبراء الحكومي الدولي.

البند ٣ ٢٠ - برنامج العمل، بما في ذلك برامج المساعدة التقنية والبرامج الاستشارية والتدريبية المتعلقة بقوانين وسياسات المنافسة

١١ - يتوقع من فريق الخبراء الحكومي الدولي أن يقدم لأمانة الأونكتاد، في إطار هذا البند، إرشادات بشأن ما ينبغي القيام به من أنشطة أخرى في مجال قوانين وسياسات المنافسة.

١٢ - وبصفة خاصة، سيعرض على الخبراء استعراض مستوفي لبناء القدرات والمساعدة التقنية (TD/B/COM.2/CLP/36)، يأخذ في الاعتبار المعلومات المقدمة من الدول والمنظمات الدولية، على النحو المطلوب في الفقرة ٧(ب) من الاستنتاجات المتفق عليها.

١٣ - وفيما يتعلق ببرنامج أنشطة الأونكتاد لفترة ما بعد مؤتمر الدوحة، على النحو المطلوب في الفقرة ٢٤ من إعلان الدوحة، أتاح الأونكتاد للبلدان النامية وأقل البلدان نمواً، فضلاً عن البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، سلسلة من الحلقات الدراسية الإقليمية من أجل تمكينها من أن تقيم على نحو أفضل آثار توثيق التعاون المتعدد الأطراف في هذا المجال. وقد أدرجت في تقرير موحد قدمته أمانة الأونكتاد إلى الدورة الرابعة لفريق الخبراء في تموز/يوليه ٢٠٠٢ النتائج الرئيسية للمناقشات التي جرت في هذا الخصوص في الحلقات الدراسية الإقليمية الأربع التي عقدت في مناطق العالم الرئيسية الأربع جميعها في الفترة بين آذار/مارس ونيسان/أبريل ٢٠٠٢. وحسبما أوصي به في الفقرة ٢ من الاستنتاجات التي اتفق عليها فريق الخبراء في دورته الرابعة، فقد واصلت أمانة الأونكتاد التعاون مع منظمة التجارة العالمية في جهودها المتصلة بتنفيذ إعلان الدوحة، وهي تعتزم تقديم تقرير موحد نهائي حول أربعة اجتماعات إقليمية عقدت حول هذا الموضوع في ماليزيا وكينيا والبرازيل وأوزبكستان في الفترة بين شباط/فبراير وأيار/مايو ٢٠٠٣ وذلك في الوقت المناسب لعرضه على الدورة الخامسة لفريق الخبراء في تموز/يوليه ٢٠٠٣.

١٤ - واستناداً إلى استعراض بناء القدرات والمساعدة التقنية، سيدعى الخبراء إلى تقديم إرشادات للأمانة حول أفضل السبل لمساعدة البلدان النامية في صياغة تشريعات وطنية وقواعد إقليمية بشأن المنافسة وفي بناء وتعزيز القدرات في هذا المجال، وكذلك حول أفضل السبل لتحديد الموارد المالية والتقنية اللازمة لتنفيذ برامج المساعدة التقنية وبناء القدرات.

البند ٤ - جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة لفريق الخبراء الحكومي الدولي

١٥ - يتوقع من فريق الخبراء الحكومي الدولي أن يوافق، كالمعتاد، على جدول الأعمال المؤقت لدورته التالية.

البند ٥ - اعتماد تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي

١٦ - يتعين على فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة أن يقدم تقريراً إلى لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية ذات الصلة.

الحواشي

- (١) بالنظر إلى قصر مدة الدورة، سيؤذن للمقرر باستكمال التقرير النهائي بعد اختتام الدورة.
- (٢) انظر تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة عن أعمال دورته الرابعة (TD/B/COM.2/42-TD/B/COM.2/CLP/32)، الفصل الأول، الصفحة ٤.

- - - - -